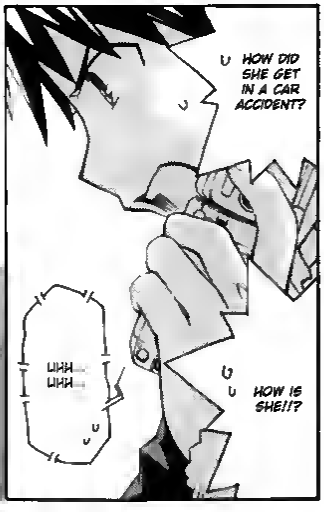
ちょこっと
Sister
第58話

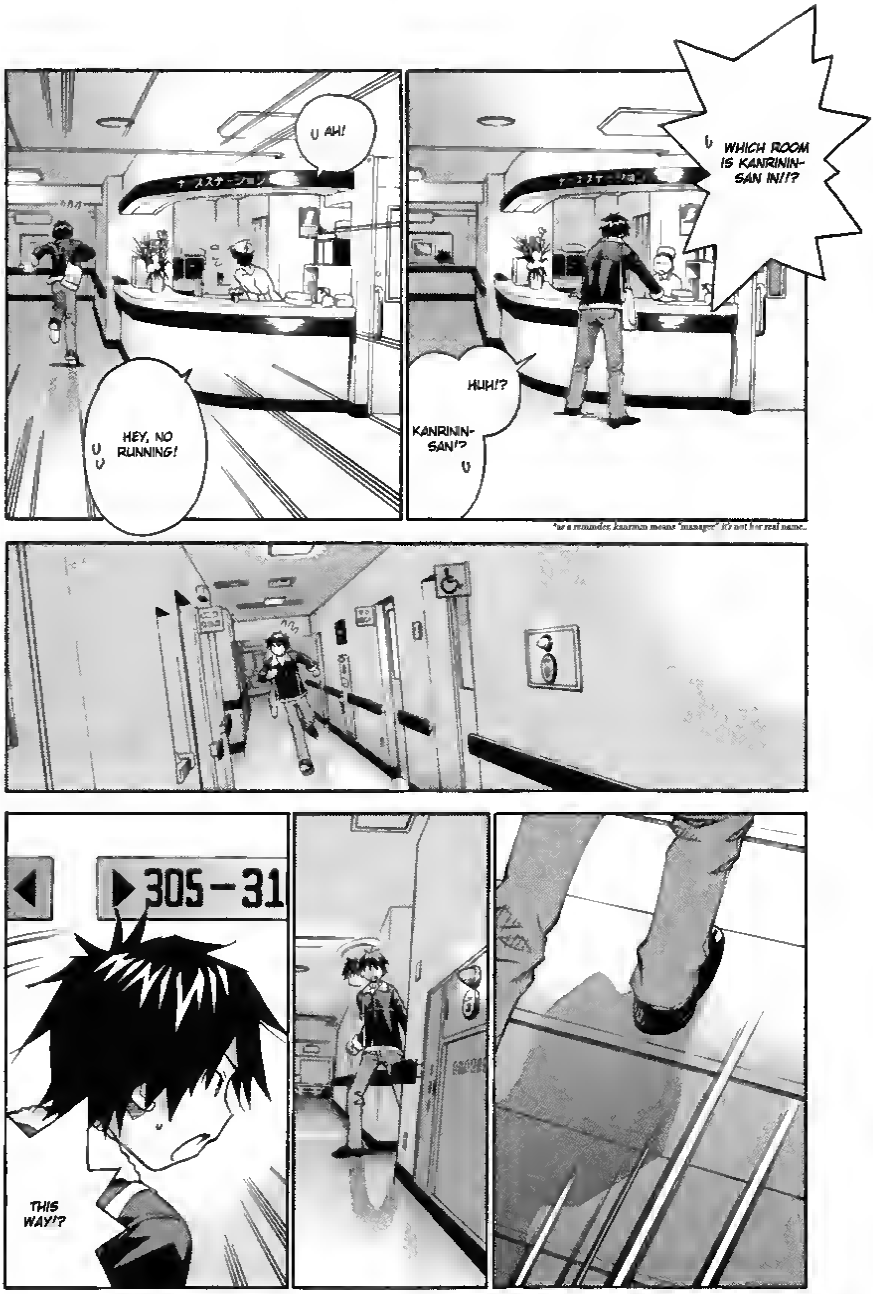
ちょこっと
シスター
Sister

TAXI ZUHON KOTSU GROUP

KANRININ-SAN WAS IN A CAR ACCIDENT!
THEY'RE TAKING HER TO THE HOSPITAL IN AN AMBULANCE RIGHT NOW...

永三原総合病院


HOW DID SHE GET IN A CAR ACCIDENT?
HMM...
HMM...
HOW IS SHE!?



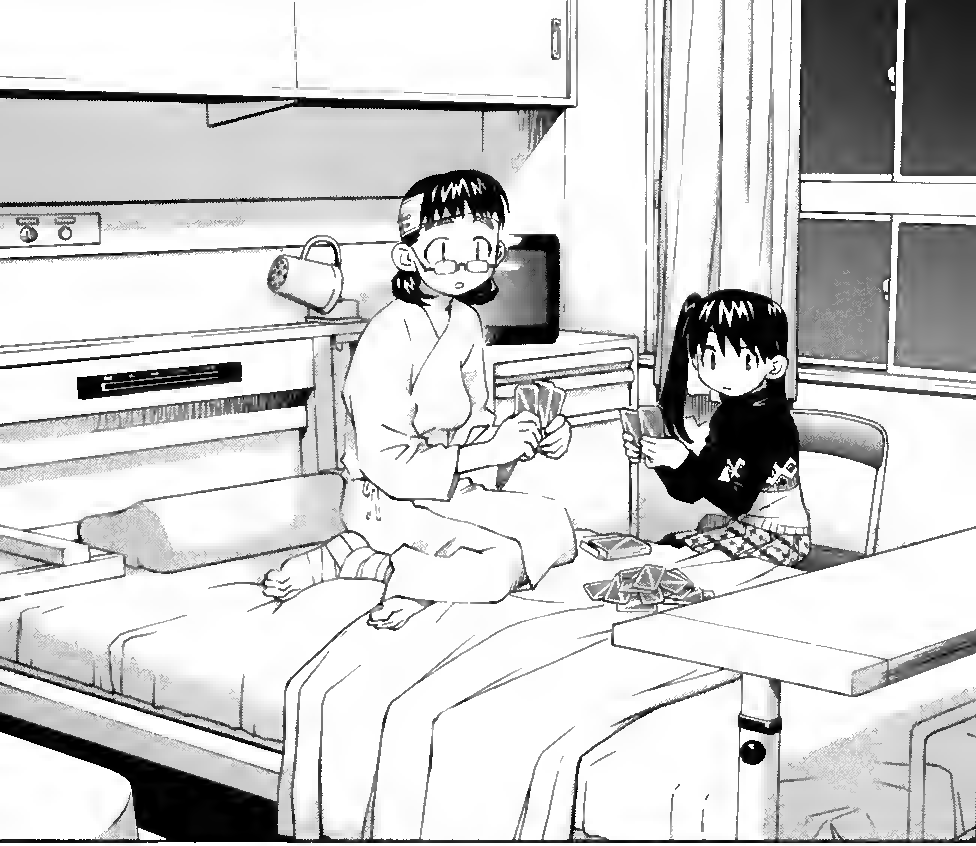
*as a reminder, kanrinin means "manager." it's not her real name.

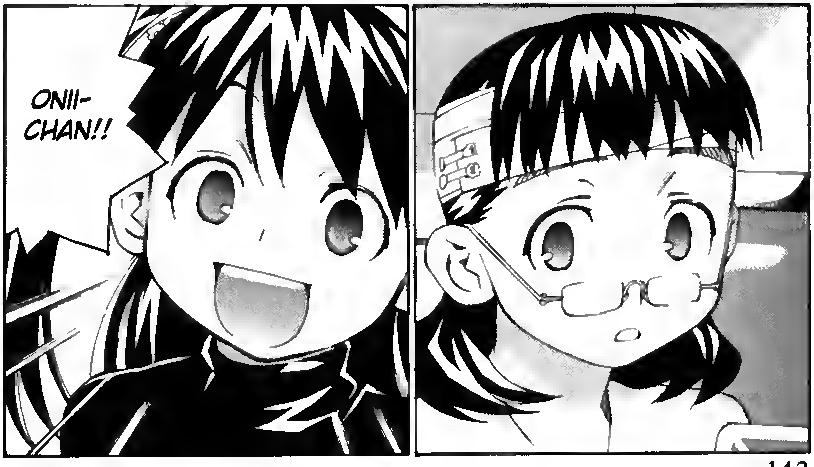
KANRININ-SAN...

315
SERIKAWA
CHITOSE
KANRININ-SAN!!

PLEASE BE OKAY, KANRININ-SAN...
PLEASE BE OKAY...

315




ONII-
CHAN!!

KA-
KANRININ-SAN. YOUR HEAD!!
HUH!?
AHH... WELL...
TO BE HONEST, IT'S JUST A BUMP.
S-SORRY TO HAVE WORRIED YOU...
ALTHOUGH IT COULD BE CALLED AN ACCIDENT, IT WAS JUST ME BEING TOO WRAPPED UP IN WHAT I WAS DOING AND TRIPPING...
THE WORST INJURY WAS A SPRAIN...
BUT SINCE I HIT MY HEAD, THEY WANTED TO KEEP ME OVERNIGHT TO KEEP AN EYE ON ME...
GOOO
I'M REALLY SORRY!

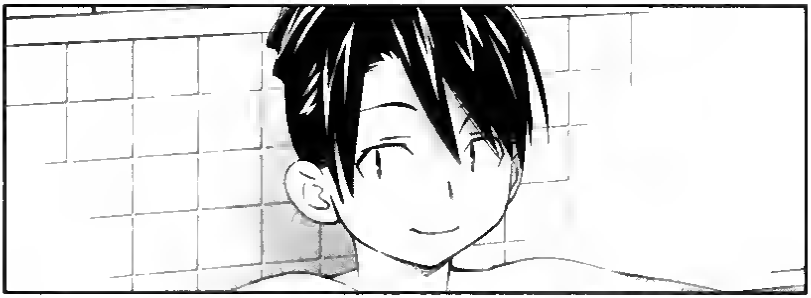
!?
!?
!!
.....
I'M GLAD...
REALLY...
THANK GOD...

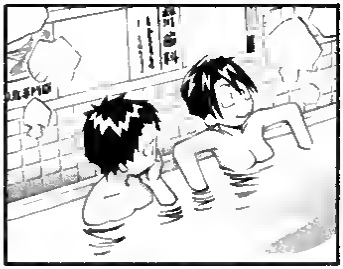
KA-
KAWAGOE-SAN!?

STAYING ALL NIGHT AT A LOVE HOTEL BY MYSELF...
THEN COMING HOME IN THE MORNING.
EH...
GOD, I'M A WRECK...

WHAT ARE YOU DOING?
I'M BACK!!

YOU'RE IN LUCK, KONATSU-CHAN...
TODAY IS A SPECIAL "MORNING BATH" DAY AT ISHINOYU...
AND WE OPEN AT 6 IN THE MORNING
NOW... LET'S GO! LET'S GO!
PHEW...

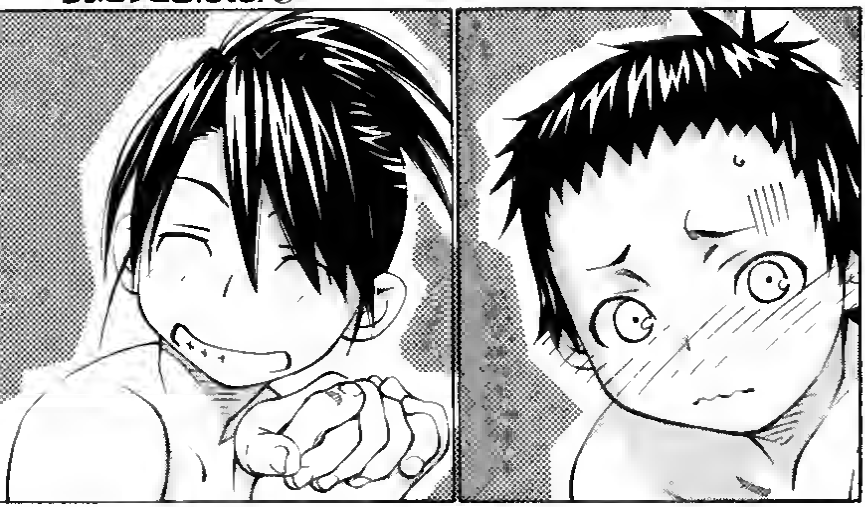


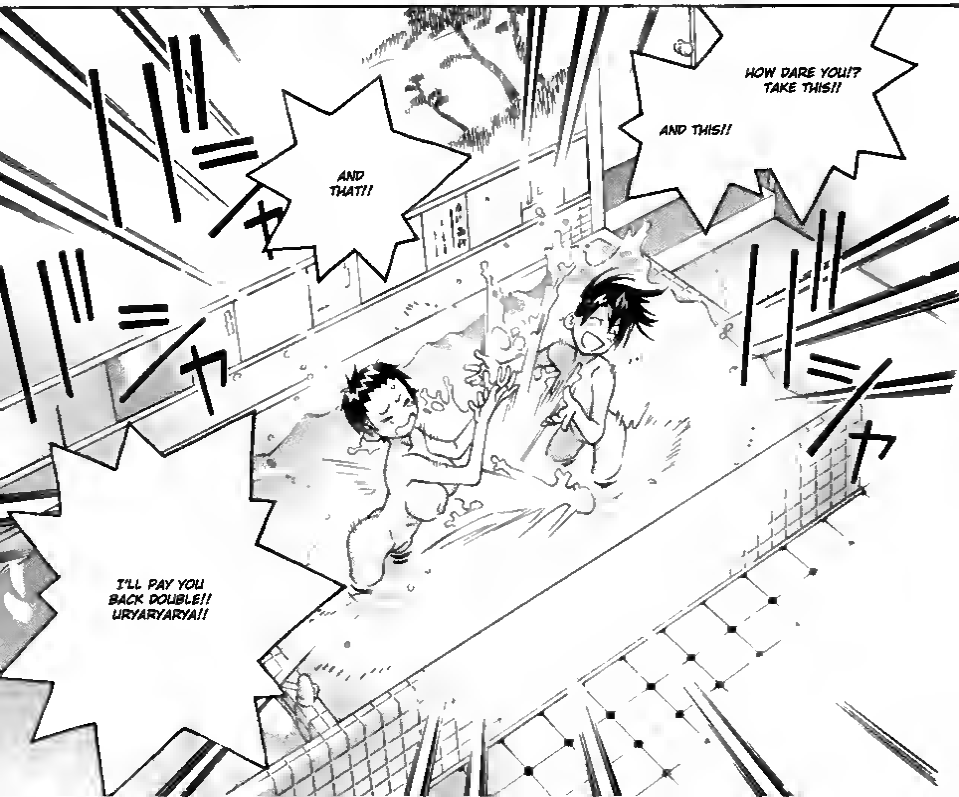


……
ピュッ
!!?

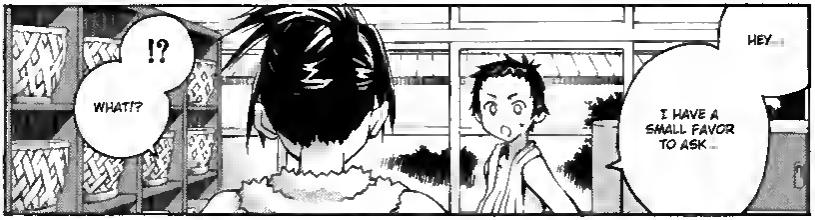
……

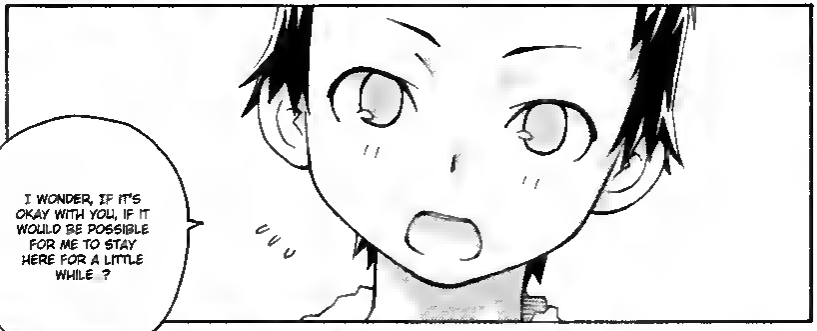
HEY STOP THAT!
!!?
!!?
!!?
LISTEN HERE KNOCK THAT OF-
HYAAAA WAWAWA AAAAAH!!




HOW DARE YOU!? TAKE THIS!!
AND THIS!!
AND THAT!!
I'LL PAY YOU BACK DOUBLE!! URYARYARYA!!

HMM.
YOU FINALLY PUT ON A NORMAL FACE...
HUH?
WAS I MAKING SUCH A WEIRD FACE BEFORE?
YEP.
IT WAS A "IF IT'S GOING TO BE LIKE THIS, I SHOULD JUST DISAPPEAR" SORT OF FACE.
.....
I SEE.


!?
WHAT!?
HEY...
I HAVE A SMALL FAVOR TO ASK...


I WONDER, IF IT'S OKAY WITH YOU, IF IT WOULD BE POSSIBLE FOR ME TO STAY HERE FOR A LITTLE WHILE ?

［第58話　おわり］

MORALLY BANKRUPT TRANSLATIONS PRESENTS

I JUST TRANSLATED AND EDITED 16 CHAPTERS OF CHOCOTTO SISTER OVER THE PAST WEEK, SO I REALLY DON'T FEEL LIKE CREATING A SEPERATE CREDITS PAGE FOR EACH OF THESE. I KNOW, NOBODY READS THEM ANYWAY... SO THIS IS THE END!! FINALLY, AFTER SUCH A LONG WAIT, THE RIDE IS OVER. WAS THE BRIEF AMOUNT OF FUN YOU HAD WORTH IT? OF COURSE IT WAS! YURI-PYON IS A GODDESS, YOU MUST BOW DOWN AND LICK
WAIT, I THINK I BETTER WRAP IT UP... MAKE SURE YOU READ THE CREDITS PAGE FOR CHAPTER 68, SO I CAN WHINE SOME MORE...

WE'RE STILL LOOKING FOR A TRANSLATOR OR TWO FOR SOME OTHER MANGA PROJECTS THAT WE'D LIKE TO GET GOING. THESE ARE LISTED IN ORDER OF IMPORTANCE (TO ME)
[DITAMA BOW] FIGHT IPPATSU! JUUDEN-CHAN!!
[DITAMA BOW] KIBUN KIBUN
[KAMIYA YUU] E A R T H
[SOGABE TOSHINORI] GO! TENBA CHEERLEADERS
[HANAMIZAWA Q-TARO] BELLWOOD HOUSE

IF YOU CAN HELP GET ANY OF THOSE PROJECTS OFF THE GROUND, PLEASE SEE US AT

HTTP://WWW.MBTRANSLATIONS.INFO/BLOG/
#MBT@IRC.RIZON.NET

TRANSLATION AND EDITING: KUROPON

TRANSLATION CHECKING: SUSPIRIA

QUALITY CHECKING: JIJI

COMING NEXT:
A NEW PROJECT?